

EBBALUWA OPAWULO EGIYAWANDIIKIIRE AB'E KOLOSE Enyanjula

OPawulo niiye eyawandiikiire ab'e Kolose ebbaluwa eenu (1:1). Era yagiwandiikire ng'ali mu mabbusu ooti-so mu Looma, omu mwanka gwa 60 nga bamalire okubyala oKurisito. OPawulo tiniyiye eyatandiikiire ekanisa omu Kolose, ng'owaatumula (2:1), neye ateekwa okubba nga yasunire kutwala buvunaanyizibwa obw'ekanisa eyo. Kyezyeka okubba kiti Epafuladiito niiye eyatandiikiire ekanisa eyo olw'okubba yabbaire w'e Kolose.

Ekyagirire oPawulo n'awandiika ebbaluwa eenu, kyabbaire njegesya ey'obubbeyi eyabbaire omu kanisa ey'e Kolose. Eeyo wali ooti wabbaireyo aBakurisitaayo aBayudaaya ababbaire bagezyaku okwazya aBakurisitaayo abamo okusengererya amateeka ag'eKiyudaaya ag'omu Ndagaano eNkaire, eino eino ery'okukomola. OPawulo awandiika eino eino kulaga ati, aBakurisitaayo mpaawo kintu kindi ekibeetaaga ooba muntu gondi ogubeetaaga okutoolaku oYesu olwa Kibbumba okubaikiriry (1:15-20). Era ati enjegesya egyo egikolera kumalabuki ga buntu tigigasa (2:8).

Engeri egibyecaanamu

1. Obusugirye eeri ekanisa (1:1-2)
2. OPawulo awandiika oku bukulu bwa Kurisito eino eino ng'ayakanisya enjegesya

- ey'obubbeyi omu Kolose (1:3-3:4).
 3. OPawulo awa ebyokulungamya (3:5-4:6).
 4. Obusugirye eeri amakanisa agandi (4:7-18).

Obusugirye

- ¹ Ninze oPawulo omutume wa Kurisito Yesu, ng'oKibbumba oweyatakire, era nga ndi aanu n'owoluganda oTemuseewo.
- ² Mbawandiikira inywe abatukulye, era aboluganda omu Kurisito abeesigwa, inywe abali omu kibuga Kolose. OKibbumba oItewaiswe abakwatire ekisa era abawe eidembe.

³ Bulijo, owetubba tubasabira twebalya oKibbumba oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito,

⁴ okuzwa owetwawuliire tuti mwikiriryu omu Kurisito oYesu, era mutaka abatuukiriryu bonabona.

⁵ Ebyo byonabyona mubikola olw'okubba muli n'osuubi ow'okusuna ebintu ebisa ebibabategekeire omwigulu. Osuubi oyo mwamusunire owebabakobeire ekibono eky'amazima, nga niigo aMawuliro aMasa.

⁶ AMawuliro ago gaabire nga gasaalaana omu kyalu kyonakyona, era nga galeetera abantu enkabi ng'owegakolere mwinywe, okuzwera nakimo oku lunaku olumwasookeire nakimo okugawulira, era ni mutegeerera nakimo ekisa kya Kibbumba omu mazima.

⁷ Epafula omuweererya omunaiswe ogututaka eino era omuweererya omwesigwa owa Kurisito

okulwaiswe, niiye eyabalaabbiire obukwenda obwo.

8 Era Epafula yatukobeire n'oku kutaka okumuli nakwo eeri abantu ba Kibbumba, oMwoyo oMutukulye okwabawaire.

9 Kale swena okuzwa owetwawuliire ebibafaaku ebisa bityo, titulekerangaawo kubasabira n'okwegairira oKibbumba abaizulye okumanya ebyo ebyataka, mubimanyice nga mukolesya amalabuki gonagona, era n'okutegeera oMwoyo oMutukulye ebyabawa.

10 Olwo kaisi mwezye okubba omu bwomi oMusengwa obwasiima, nga mumusangaalya omu ngeri gyonagyona era nga mweyongera okumanya oKibbumba. Era mwezya okubba ab'omugaso omu bintu ebisa ebimukola, era mweyongeranga okumanya oKibbumba.

11 Era tusaba tuti obwezyebwe obw'ekitiisyu bubawenge amaani gonagona, ni mwezya okugumira ebigosi byonabyona era ni mwemererawo omu buguminkiriza nga muli basangaali.

12 Era nga mwebalya oItewaiswe eyabawaire okubba abasaaniire okugabana oku mugabo oguyaliwa abatuukiriryre omwigulu.

OKurisito n'omulimogwe

13 OKibbumba yatununwire omwifuge erya Sitaani ery'endikiirya, n'atuleeta omu bwakabaka obw'oMwanawewe omutake eino.

14 Era okubitira mwiye oKibbumba yatununwire era n'atusoniya ebibbibibbi byaiswe.

15 OKurisito niiye ogutuboneramu oKibbumba ataboneka, era niiye oMwanawe akira obukulu era afuga ebibbumbe byonabyona.

16 Ekyo kityo olw'okubba iye niiye eyabbumbire ebintu byonabyona. Era ebyo nga mulimu ebiri omwigulu n'ebiri oku kyal, n'ebyo ebiboneka n'ebitaboneka, n'emyoyo emibbimibbi egifugira omwibbanga, n'ab'obwezye. Era ebintu byonabyona babibbumbire kululwe era bibbe bibye.

17 Iye yabbairewo ng'ebintu byonabyona bakaali n'okubibbumba; era byonabyona niiye abikuuma nga bitambula kusani.

18 Era ekanisa niigwo omubirigwe, era iye niyiye omutwe gwayo. Iye niiye awa abamwikiriryu obwomi, omubere omu bazuukira, kagira abba niiye akirira nakimo byonabyona.

19 OKibbumba yasiimire ati obwa Kibbumba bwonabwona bubbe omu Kurisito oyo mu bwizulye.

20 Era oKibbumba yasiimire kubita mu niiye okusyania n'ebintu byonabyona, ebyo ebiri omwigulu n'ebiri omu kyal, ng'aleetawo eidembe olw'omusaaye ogwasusukire owebamukomereire oku musalabba n'afa.

21 Nywena enyuma eedi mwabbaire yala n'oKibbumba, era nga muli balabe egiali olw'ebiseego byanywe n'ebikole byanywe ebibbibibi.

22 Neye atyanu oKibbumba yasyanirye na inywe, omu mubiri ogwa Kurisito oweyafire, kaisi

abaweeyo nga muli batukulye, era abanambulaku kyokubanenya waire musango omumaiso ga Kibbumba.

²³ Neye ekyo okubbaawo muli n'okusigala mu kwikirirya, era nga muli bagumu, nga timuyuga, era nga timuzwire omu kusuubira okwo oku mwasunire omu Mawuliro aMasa agemwawuliire. AMawuliro aMasa nago, niigo agebalaabbire eeri abantu bonabona abali oku kyalo, era nze oPawulo, ninze agebansuuciirye omuweererya waago.

Obuweererya obwa Pawulo

²⁴ Nsangaala ino olw'okugada okwengadamu atyanu okulwanywe. Era okugada okwange omu mubiri, kutuukirirya biibyo ebyetaagisya oku kugada okwo oKurisito okuyantegekeire olw'omubirigwe, nga niiyo ekanisa.

²⁵ OKibbumba yansuucirye omuweererya ew'ekibbulu eky'abaikirirya omu Kurisito, era n'ampa n'omulimo ogw'okumanyikisya ekibonokye egimuli omu bwizulye bwakyo.

²⁶ Ekibonokye ekyo, niikyo ekyama ekibabaire babisire emirembe egy'eira oku bantu ab'emigigi n'emigigi. Neye atyanu bakimanyikisirye abatuukiriryebe.

²⁷ OKibbumba yatakire okukimanyikisya abantube ati obusuni n'ekitisya ebiri omu Kurisito nywena aBatali Bayudaaya muliku n'omugabo. Era kinu niikyo ekyama nti oKurisito ali mwinywe, era n'osuubi waanywe ali nti mwali-gabana oku kitisyakye.

²⁸ OKurisito oyo niiye ogutumanyikisyabantu. Tulabula, era twegesya nabuli moiza, nga tukolesya amalabuki gonagona oKibbumba agatuwaire, kaisi olwo tuleete nabuli muntu eeri oKibbumba ng'atuukiriire omu kubba ekintu ekimo n'oKurisito.

²⁹ Ekyo niikyo ekigira ni nkalabana, era ni neefuda nga nesiga amaani aga Kurisito amabitiriri, ago agakolera mu nze.

2

¹ Ntaka mumanye ng'owendwanikana eino okulwanywe omu kusaba, n'oku lw'abaikiriryab'omu kibuga e Lawodikiya, era n'oku lw'abo bonabona abatambonangaku.

² Ekyo nkikola, kaisi emyoyo gyabwen'egyanywe gisangaale, nga mubba kimo omu kutakangana, era ntiabantu bonabona basune enkabi mu bwizulye era bamanyire nakimo ekyama kya Kibbumba. Ekyama ekyo nga niiye oKurisito.

³ Mwiye niiye oKibbumba omu yabisire ekyobusuni ekyamalabuki, n'okumanya kwon-akwona.

⁴ Ekyo nkibakobera, kaisi tiwaabbaawo abagotesyagotesya, ng'akolesya ebibono ebitendera.

⁵ Newankubbaire nga tindi na inywe omu mubiri, neye nga mbaseegaku era nga mbasabira, era nsangaala okubona nti mutebenkereire, nga muli bagumu omu kwikiriryka oKurisito.

Obwomi obwizulye omu Kurisito

6 Kale ng'owemwaikiriiryе oKurisito oYesu ng'oMusengwa waanywe, mweyongerenge okubba omu ekintu ekimo naye.

7 Era mweyongerenge okumumanya n'okukola ebyataka, nga muli bagumu omu kumwikiriryа ng'owebabeegeserye omu kusooka, era nga mumwebalya olwa buli kintu.

8 Mubone nga tiwaabbaawo muntu yenayena abagotesyagotesya era n'afuga ebiseego byanywe, ng'akolesya amalabuki ag'okuteebereza okw'ekikugu, ag'abantu-obuntu neye nga mpaamu mugaso era g'obubbeyi. Amalabuki ago geemerera ku bulombolombo obw'abantu na ku bwezye obw'emizimu neye tiku Kurisito.

9 Mazima, obwa Kibbumba bwonabwona buli mu Kurisito n'oweyabbaire oku kyalo ng'omuntu.

10 Era nywena mwasunire obwomi obwizulye olw'okumwikiriryamu. Iye afuga emyoyo gyonagyona egy'obwezye era egifugira omwib-banga.

11 Olwa kumwikiriryamu mwasunire okubakomola omu bwomi bwanywe, ng'abateeresya amaani ag'ekibbikibbi agakolera omu mubiri. Abantu okukomola okubakola tikwezya kukola ekyo neye kukomola oKurisito okwakola.

12 Owebabatizire mwabbaire ng'abebaliikiire aamo n'oKurisito, era ni mubba ng'abazuukiriire aamo naye olw'okubba mwikiriryа muti oKibbumba omu maanige

yamuzuukizire.

¹³ Nywena ababbaire abafu omu myoyo olw'ebibbibibi byanywe n'olw'okubba nga timuli bakomole b'emibir, oKibbumba yabasuu-cirye boomi omu Kurisito, era yatusoniyire ebibbibibi byaiswe byonabyona.

¹⁴ OKibbumba oweyawaireyo oYesu okufa nga bamukomerera oku musalabba yasaliremu era n'atoolawo ebiwandiiko ebyabbaire bituvunaana ni bitusalira omusango, n'ogema ootiso oKibbumba yabikwaite n'abikomerera oku musalabba.

¹⁵ Era omu kufa kwa Kurisito oku musalabba ogwo, oKibbumba yawangwire emyoyo embimibibi n'ab'obwezye abafugira omwibbang, era n'abamalamu amaani era n'abaswaza omu lwatu.

¹⁶ Kale timufangayo omuntu yenayena owabakobanga ati oKibbumba yababonereza olw'ebintu ebyo ebimulya n'oku lw'ebyo ebimunywa, ooba olw'okutakulya enaku enkulu omu mwanka, n'oku kumasuka kw'omweri, waire okutakuumaa eSaabbaato.

¹⁷ Ebyo byonabyona byabbaire kiiriiryebwiriiry eky'ebyo ebyabbaire byaba okwiza. Neye ekintu ekinanyereneyeere niiye oKurisito.

¹⁸ Timwikiriryanga omuntu yenayena n'abatoola oku kusinza oKurisito ni mufiirwa okusuna ekirabo eky'obwomi obutawaawo. Timuganyanga omuntu ow'engeri eyo ataka mulage okwewombeeka okw'obubbeyi, omu kwerumya kw'omubiri, ooba anoonia okusinza

abamalaika kaisi oKibbumba amubonekere omu ngeri ey'enjawulo. Omuntu nago abba atakanga ino okuwa ensonzolaye oku bintu ebyaboine ng'akolesya ebibono kibbiiryo era ebiseegobye eby'abantu-obuntu bimuleetera okwekudumbalya.

19 Era omuntu oyo abba tali omu Kurisito oyo omutwe, aliisyा omubiri gwonagwona, era n'agaita amayungiro n'enyama yaagwo, kaisi ni gukula ng'oKibbumba owagwezyesya gukule.

Okufeera aamo n'oKurisito n'okubba aboomi

20 Inywe mwafeereire aamo n'oKurisito eeri enkola egy'ekyalo era ni muwunuka obwezye obw'emizimu, obwo obufuga ekyalo. Kale lwaki tete mwebitya ooti bantu abo ekyalo egikikaali kifuga, kaisi ni mwikirirya ikyo okubawa ebiragiyo ooti biinu:

21 "Tokwatanga ku kinu; tokombanga kwekyo; kidi tokiguunyangaku?"

22 Okukola ebyo byonabyona, mpaawo kyekigasa. Okwo nago kubba kusengererya mateeka n'okwegesya okw'abantu-obuntu.

23 Kiri kitii amateeka ago gaboneka ooti galaga amalabuki mangi omu ngeri ey'okusinza oKibbumba, ibo abantu egibeyiyirewo bonkani, n'omu kwewombeeka okw'obubbeyi, era n'omu kulumya omubiri. Neye mpaawo kigagasa omu ku kufuga okw'okwegomba kw'omubiri.

3

1 Mwazuukiriire aamo n'oKurisito omu bwomi bwanywe obw'omwoyo. N'olwekyo

muyayanirenge bintu eby'omwoyo ebizwa omwigulu egiri oKurisito, egyatyaimen'o Kibbumba omu kifo eky'ekitiisya eino.*

² Muteekenge emyoyo gyanyewe ku bintu biibyo eby'omwigulu, neye tiku bintu by'oku kyalo.

³ Ekyo kityo olw'okubba inywe mwafire, era obwomi bwanywe obw'omu mwoyo babubisire egiri oKurisito omu Kibbumba.

⁴ Era oKurisito oyo nago, iye abawa okubba aboomi omu mwoyo, oweyaliboneka, nywena mwalibonekera aamo naye nga muli n'ekitiisya.

Obwomi obukaire n'obwomi obuyaaka

⁵ Kale mulekewo ebikole eby'okwegomba okubbikubbi okw'omubiri, nga niimwo omuli: Obulendi, n'okwegaita omu ngeri etali ey'obutonde, n'obukaba, n'okwegomba okw'ensoni, n'okuyayaanira ebintu eby'e kyalo, okwo nga niikwo okusinza ebifaananyi.

⁶ OKibbumba asunguwalira era ayaba okubonereza n'obulwa abantu abakola ebyo.

⁷ Era nywena ebinanyere ebyo niibyo ebimwakolanga eira omu bwomi bwanywe nga mukaali kwikiriry oKurisito.

⁸ Neye atyanu binu byonabyona mubireke: Obusungu, n'enkwé, n'ococo, n'okusibiriry oku bantu, era n'okwemula, ibyo tibyazwanga omu munwa gwanywe.

⁹ Timwabbeyangananga, olw'okubba mwewyambwirye obwomi obukaire n'ebikole byabwo ebibbibibbi.

* **3:1 3:1** Ekyo eky'ekitiisya eino, ooba, *Oku lubba olw'engalo endiiro eya Kibbumba.* **3:1 3:1** Zab 110:1 **3:9 3:9** Bef 4:22

10 Era mwazwaire obwomi obuyaaka, obwo oKibbumba obwayaba ng'ayongera okwiryia obuyaaka omu kifaananyikye, kaisi olwo mutugeere omu bwizulye.

11 Omu bwomi bunu obuyaaka tikikulu kwabulamu tuti onu Muyonaani n'oodi Muyudaaya, ooba onu mukomole n'oodi timukomole, onu jwalo, oodi mupuuye, onu mugalama oodi w'eidembe. Wazira oKurisito nga niiye ekintu ekikulu, era nga niiye ali mwabo bonabona abamwikiririryamu.

12 Muli bantu oKibbumba abeyalondere okubba ababe, n'abawa okubba abatukulye era abaataka eino. N'olwekyo mubbenge bantu abaizwire okusaasira, n'ekisa, n'obuwombeeki, n'eiwooyo, era n'okuguminkiriza.

13 Muguminkirizaganenge era ni musoniyangana nabuli owewabbaawo alumirye omwinaye. Muteekwa okusoniyangana omu ngeri enanyere eyo ng'oMusengwa waiswe owejabasoniyire inywe.

14 Era n'okukira kwebyo byonabyona, mwongereryeku okutaka. Okutaka okwo niikwo okukalangulira aamo abaikiriryia omu Kurisito omu kintu ekimo omu bwizulye.

15 Eidembe oKurisito eryagaba, liizulenje omu myoyo gyanywe olw'okubba oKibbumba yabeeteire kubba mwidembe nga muli aamo ng'ebitundu eby'omubiri ogumo. Era emyoyo gyanywe giizulenje okusiima oKibbumba.

16 Ekibono kya Kurisito, omu busuni bwakyo bwonabwona, kityamire nakimo omunda mwinyewe era kirungamyenge ebintu byonabyona ebimutumula n'ebimukola. Era mwegesyanganenge ni mulabulangana omu malabuki gonagona. Nga mwizwire okwebalya omu myoyo gyanyewe, mwemberenge oKibbumba eZabbuli, n'enyembo egy'ebika ebitali bimo oMwoyo eyabawa okuyiiya.

17 Nabuli kintu ekimutumula ooba ekimukola, mukikolenge omu liina lya Musengwa waiswe oYesu, era nga mu mubitamu okwebalya oKibbumba oItewaiswe.

Ebitusaanira omu bwomi obuyaaka

18 Inywe abakali mugonderenge abaibaanywe, ng'abaikirirya oMusengwa waiswe owebasaani ire okukola.

19 Kaisi inywe abasaiza mutakenge abakali baanywe, era timwabakaawuukiranga.

20 Inywe abaana muwulirenge ababyaire baanywe omu bintu byonabyona, olw'okubba ekyo kisangaalya oMusengwa.

21 Abaiteeye b'abaana, timulumiriryanga abaana baanywe nga mubazuma buli owebabbenga demba ni bawaamu amaani okukola ebintu ebisa.

22 Abagalama, muwulirenge abasengwa baanywe ab'oku kyalu kunu omu bintu byonabyona, timu kiseera ekibabba nga bababona kaisi babasiime kyonkani, neye

mubaweereryenge n'omwoyo ogunambulamu bubbeyi, nga mukola mutyo olw'okuweisywa oMusengwa waiswe ekitiisya.

23 Nabuli ekimukola, mukikolenge n'omwoyo gwanyewe gwonagwona, ng'abakolera oMusengwa waiswe, neye tinga abakolera abantu.

24 Mumanye muti oMusengwa waiswe yalibawa omugabo ogw'ebintu ebiyasuubizire ng'empeera yaanywe, olw'okubba oKurisito nikiye oMusengwa waanywe ogumuweererya.

25 Era nabuli akola ekibbikibbi, balimubonereza olw'ekibbikibbi ekyo ekiyakolere, olw'okubba timwalibbaamu kwekubbira.

4

1 Abasengwa b'abagalama, mubyenyenge naksani abagalama baanywe, era nga timwekubbira, nga mumait muti nywena muli n'oyo abaliku obwezye, oMusengwa aali omwigulu.

2 Munyikirenge okusaba, nga timwiririra era nga timwerabira okwebalya oKibbumba olw'ebiyabakoleire.

3 Era swena mutusabirenge, oKibbumba atutemere amanzira, kaisi twezye okukobera abantu ekibonokye, era tubamanyikisye ekyama ekikwata oku Kurisito. Kaisi ng'okukola ekyo niikyo ekyansibisirye omu mabbuusu.

4 Munsabire oKibbumba anjezyesye okukobera abantu ekyama ekyo omu ngeri etegeerekeka okusani eino ng'owensaaniire okukola.

5 Abo abakaali okusuna okwikirirya, mukolaganenge nabo n'amalabuki, nga mukolesya nabuli nkabi egimusuna okubabbeera okumanya oKurisito.

6 Bulijo mutumulenge omu ngeri ewooma era esangaalya, kaisi mwezye okumanyanga engeri egikisaaniire okwiramu nabuli moiza ali n'ekyabuulya oku kwikirirya kwanywe.

Ebisembayo

7 OTukiko owoluganda ogututaka eino, omuweererya wa Kurisito omwesigwa, era omukoli omunaiswe omu mulimo ogwa Musengwa waiswe, aiza kubakobera ebyantuukireku.

8 Niikyo ekigirire ni mmutuma egimuli, kaisi mumanye byonabyona ebitufaaku, era agumye emyoyo gyanywe omu kwikirirya oMusengwa.

9 Era aamo naye, ntumire Onesimo owoluganda omwesigwa era omutake eino era omuntu ow'e waanywe eeyo. Baiza kubakobera byonabyona ebifa eenu.

10 Esitaluuko omusibe omunange, n'oMaako omwiwa wa Bbalunaba babasugiirye. Nabawandiikiireku ebifa oku Maako, kale oweyaliza egimuli mumusangaliranga.

11 N'oYesu ogubeeta oYusito, abasugiirye. Abo niibo bonkani aBayudaaya abakola aamo na nze omulimo ogw'okulaabba aMawuliro aMasa ag'obwakabaka bwa Kibbumba, era bambeera ino.

4:5 4:5 Bef 5:16 **4:7 4:7** Bik 20:4; 2Te 4:12 **4:8 4:7-8** Bef 6:21-22 **4:9 4:9** Fir 1:10-12 **4:10 4:10** Bik 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Fir 1:24

12 Epafula yena ow'e waanywe eeyo, omuweererya wa Kurisito Yesu, abasugiirye. Era bulijo abasabira ino ati mubbe omu bwomi obutuukiriire, n'abategereire nakimo oKibbumba ebyataka.

13 Ntaka okubakakasa nti Epafula, abakoleire ino inywe aamo n'abaikiriry aomu Kurisito ab'omu kibuga eky'e Lawodikiya, era n'ab'omu kibuga eky'e Yerapooli.

14 OLuuka omusawo era owoluganda ogututaka eino, n'owoluganda oDeema babasugiirye.

15 Mutusugiriryaboluganda ab'omu Lawodikiya. Era Musugiriry omwonyoko waiswe oNinfa, n'ekanisa ekumbaanira omu kisitokye.

16 Nga bamalire oku basomeremu ebbaluwa eenu, muli n'okubona muti bagitwala okugisomera ekanisa ey'e Lawodikiya. Era nywena muli n'okubona muti babasomera ebbaluwa eginawandiikiire ab'e Lawodikiya.

17 Era mukobe Alikipo muti, "Weefudeku okutuukiriry obuweererya oMusengwa waiswe oKurisito obuyakukwatisirye."

18 Nze oPawulo, ninze mpandiikire n'engalo yange obusugiriry bunu. Timwerabira muti ndi mu mabbusu, kale munsabirenge. OKibbumba abakwatirenge ekisa.

**ENdagaano eMpyaka oMu Lugwere
Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)**
copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files
dated 3 May 2025
03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180